



# Leitfaden für Senior\*innen in Richterich/Horbach

Ihre Ansprechpartner\*innen in der örtlichen Arbeitsgemeinschaft Altenarbeit



Malteser  
...weil Nähe zählt.



## **Impressum**

### **Herausgeberin**

**örtliche Arbeitsgemeinschaft Richterich/Horbach**

c/o Bezirksamt Richterich

Roermonder Str. 559, 52072 Aachen

Tel.: 0241 432-8610

Fax: 0241 432-8699

bezirksamt.richterich@mail.aachen.de

www.aachen.de

### **Redaktion**

Örtliche Arbeitsgemeinschaft Richterich/Horbach

2. Auflage, März 2021

### **Layout**

Leitstelle „Älter werden in Aachen“

### **Fotonachweise**

Fotoclub 2000

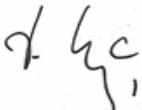
**Liebe Seniorinnen,  
liebe Senioren,  
liebe Angehörige,**

die örtliche Arbeitsgemeinschaft der Altenarbeit  
Richterich / Horbach möchte Ihnen mit dieser Broschüre  
Ihre Ansprechpartner\*innen in Ihrem Bezirk vorstellen.

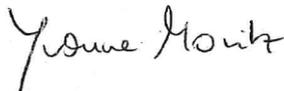
Hier finden Sie Ansprache, Hilfe und jede Menge Freizeit-  
aktivitäten.

Ob Sie nun Hilfe bei der Einstufung in eine Pflegestufe be-  
nötigen, gerne Ihr Mittagessen in Gemeinschaft einnehmen,  
Gesellschaftsspiele lieben oder Sport treiben möchten, hier  
finden Sie alle Angebote und Hilfsleistungen in Richterich  
und Horbach - direkt vor Ihrer Haustür.

Scheuen Sie sich nicht, nehmen Sie Kontakt auf oder besu-  
chen Sie die Einrichtungen. Diese sind gerne für Sie da!



Hubert Meyers  
Bezirksbürgermeister



Yvonne Moritz  
Bezirksamtsleiterin

# Bezirksvertretung Aachen-Richterich

## Engagiert für den Stadtbezirk Richterich!



Damit die Interessen und Besonderheiten eines Stadtbezirks bei den gesamtpolitischen Beschlüssen eingebracht werden können, gibt es in jedem Stadtbezirk eine Bezirksvertretung.

Die Mitglieder der Bezirksvertretung haben die Belange der Bürger\*innen in ihrem Stadtteil im Blick und sind entscheidungsbefugt in überwiegend bezirklichen Angelegenheiten.

Die Bezirksvertretung hat z. B. aus ihren eigenen zur Verfügung stehenden finanziellen Mitteln die Neugestaltung des Parkeingangsbereichs des Schlossparks Schönau beschlossen. Der Schlosspark ist gerade für ältere Menschen ein willkommenes Naherholungsgelände. Wichtig waren deshalb für die Bezirksvertretung die ebenen Wege und eine ausreichende Anzahl von Ruhebänken.

Die Unterstützung von Vereinen, Verbänden und Initiativen im Stadtbezirk gehört auch zu den Aufgaben der Bezirksvertretung. Auch die Einrichtungen der Altenarbeit werden mit Zuschüssen regelmäßig gefördert. Die Vereine und Einrichtungen können hierzu Anträge an die Bezirksvertretung stellen.

Neben diesen Entscheidungsbefugnissen hat die Bezirksvertretung Aachen-Richterich noch weitgehende Anhörungs- und Mitwirkungsrechte. Zu allen Angelegenheiten, die den Stadtbezirk betreffen, kann die Bezirksvertretung Vorschläge und Anregungen an den Rat, einen Ausschuss oder die Oberbürgermeisterin richten.

Bezirksbürgermeister Hubert Meyers

### **Sprechstunde im Bezirksamt:**

Jeden 1. Mittwoch im Monat um 16 Uhr

Tel.: 0159 04455502

Hubert.meyers@outlook.de

[www.aachen.de/richterich](http://www.aachen.de/richterich)

<sup>4</sup> [www.aachen.de/ratsinformationssystem](http://www.aachen.de/ratsinformationssystem)

# Bezirksamt Aachen-Richterich

## bürgernah – ansprechbar!



Die Bezirksämter der Stadt Aachen bieten für alle Bürgerinnen und Bürger ein umfangreiches Serviceangebot im Stadtbezirk an.

Hier ein Ausschnitt:

- **Pass- und Meldewesen** (Personalausweis und Reisepass beantragen, Führungszeugnis, Wohnsitzmeldeangelegenheiten, Führerscheingelegenheiten, Bewohnerparken, Schwerbehindertenausweis, Familienkarte, Aachen-Pass uvm.)
- **Ordnungsamt** (Genehmigung bezirklicher Veranstaltungen, Gewerbemeldungen, Hundeangelegenheiten, Fundbüro uvm.)
- **Wohnungsamt** (Bearbeitung von Wohngeldanträgen, Entgegennahme und Weiterleitung Wohnberechtigungsscheinanträge, Bestätigung Rundfunkgebührenbefreiung uvm.)
- **Abfallangelegenheiten** (Vergabe von Sperrmüllterminen, Mülltonnenangelegenheiten, Ausgabe gelber Säcke uvm.)
- **Vergabe städt. Gebäude, Gemeinschaftseinrichtungen und Sportstätten** z.B. Schloss Schönau, Vorburg, Peter-Schwarzenberg-Halle, Grillplatz Kaletzbenden
- **Friedhofsangelegenheiten**
- **Wahlen**
- **Geschäftsführung der Bezirksvertretung**

Servicezeiten: Mo – Fr von 8 – 12 Uhr und zusätzlich Mi von 14 – 17.30 Uhr

Terminsprechzeiten: [serviceportal.aachen.de](http://serviceportal.aachen.de), Tel. 0241 432-1234 oder siehe Kontakt

Bezirksamt Aachen Richterich

Roermonder Straße 559

52072 Aachen

Tel.: 0241 432-8610 (Servicestelle)

[Bezirksamt.richterich@mail.aachen.de](mailto:Bezirksamt.richterich@mail.aachen.de)

[www.aachen.de/richterich](http://www.aachen.de/richterich)

# Seniorenrat der Stadt Aachen im Bezirk Richterich



Der Seniorenrat hat die Aufgabe, die Interessen der Senior\*innen gegenüber Rat und Verwaltung, politischen Gremien, Senioreneinrichtungen und der Öffentlichkeit zu vertreten. Er setzt sich für die Belange der älteren Menschen ein und weist auf spezifische Probleme und Wünsche der Senior\*innen hin.

Frau Beaujean und Herr Winkler als Mitglieder des Seniorenrates im Bezirk Richterich stehen Ihnen als Ansprechpartner\*in gerne zur Verfügung.



## **Marlene Beaujean**

Bezirkssprecherin  
Elsenborn 15, 52072 Aachen  
Tel.: 0214 171285  
Sprechzeiten: Di 17 – 18 Uhr  
[marlene.beaujean@freenet.de](mailto:marlene.beaujean@freenet.de)



## **Rolf Winkler**

Vetschauer Weg 25, 52072 Aachen  
Tel.: 0241 173301, Tel.: 0162 6122458  
Sprechzeiten: Fr 10 – 12 Uhr  
[winkler.rolf@web.de](mailto:winkler.rolf@web.de)

# Die Seniorenlotsen in Richterich und Horbach



Seniorenlotsen sind ehrenamtlich tätige Menschen, die an den Themen ALTER und PFLEGE interessiert sind.

Da sie vor Ort, sogar im selben Quartier leben, können Sie als erste Ansprechpartner von Seniorinnen und Senioren oder deren Angehörigen fungieren und bei Nachfragen individuell Hilfestellungen aufzeigen:

Kurz notiert:

- Hinweise auf Anlauf- und Beratungsstellen (z.B. Pflegeberatung, Wohnberatung, Pflegestützpunkte, Seniorenberatungsstellen, Sozialämter)
- Hinweise auf Anbieter von Pflegedienstleistungen (z.B. Ambulante Pflegedienste, niederschwellige Betreuungsangebote, Haushaltsnahe Dienstleistungen, Hausnotrufanbieter, Betreutes Wohnen, Ampulante Hospizdienste)
- Hinweis auf Entlastungsmaßnahmen und allgemeine Grundauskünfte zu Hilfeleistungen

**Sprechen Sie uns an!**

Frau Irmgard Dubois  
Tel.: 0241 171230

Herr Mortesa Haydari  
Tel.: 0241 91993929  
Tel.: 0172 2478625

mortesa.haydari@gmail.com

Frau Klara Schulz  
Tel.: 0241 9559925  
klaerchenschu@freenet.com

# St. Martinus Richterich



## „Seniorenachmittag“ donnerstags im Pfarrsaal

Sie sind herzlich eingeladen, jeden Donnerstag um 15 Uhr (außer in den Schulferien), zum Seniorenachmittag.

Gemeinsam trinken wir Kaffee, klönen, singen und spielen.

Wir feiern Feste im Jahresverlauf.

Als besondere Aktivität bieten wir Tagesausflüge, Sitz-Tanz und Vorträge an.

Ein Fahrdienst holt und bringt Sie bei Bedarf. Diesen bitte Donnerstagsvormittags zwischen 10 und 12 Uhr im Pfarrbüro St. Martinus anmelden

## „Mittagstisch“ dienstags im Pfarrsaal

Zum gemeinsamen Mittagessen laden wir Sie herzlich ein, jeden Dienstag um 12.30 Uhr (außer in den Schulferien).

Für 7,00 € erhalten Sie: ein drei Gänge Menü, Mineralwasser und Kaffee.

## „Geburtstags – Besuch – Dienst“ besucht werden Senioren ab 80 Jahren

Wir gratulieren Ihnen gerne persönlich zu Ihrem Geburtstag.

## „Kirchenchor St. Martinus“ mittwochs im Pfarrsaal

Gerne laden wir Sie ein zum Mitsingen ab 20 bis 21.45 Uhr ein.

### Seniorenachmittag

Frau Wüllenweber, Tel.: 0241 12483

### Mittagstisch

Frau Roth, Tel.: 0241 13052

### Geburtstags-Besuch-Dienst

Frau Vazquez, Tel.: 02407 9080450

### Pfarrbüro

8 Frau Schornstein, Tel.: 0241 9310020



# Paul-Gerhardt-Kirche



In der Paul-Gerhardt-Kirche kommen Menschen jeden Alters zusammen.

Aber alle zwei Monate steht ein Donnerstagnachmittag ganz im Zeichen der Älteren. Das ist unser ‚Seniorenachmittag‘.

Wir laden Referenten ein, die uns nach kurzer Andacht und gemütlichem Kaffeetrinken ein Thema näher bingen. Manchmal entführen uns die Referenten in andere Länder, bringen die Bäche unserer Heimatstadt ans Tageslicht oder wir widmen uns kirchlichen, gesellschaftspolitischen oder geschichtlichen Themen.

Im Sommer treffen wir uns einmal zu einem gemütlichen Grillnachmittag, und einmal machen wir einen Tagesausflug.

Schauen Sie doch auch einfach mal rein – die Termine finden Sie in unserem Gemeindebrief „Evangelisch in Aachen“ oder im Schaukasten.

Pfarrer Wolfram Witthöft und Team

Tel.: 0241 18059963

wolfram.witthoeft@ekir.de

Paul-Gerhardt-Kirche

Schönauer Allee 11

52072 Aachen-Richterich

Telefon 0241 173848



# St. Heinrich Horbach



Die Pfarre St. Heinrich würde sich freuen, wenn Sie Interesse an unseren Angeboten haben:

Montags von 19 Uhr – 20 Uhr:  
Senioren gymnastik in der Turnhalle Horbach

Dienstags (14tägig) von 15 – 18 Uhr:  
Seniorentreff, Horbacher Str. 334a  
(Sitz-) Gymnastik, Bingo, Singen

Donnerstags von 20 Uhr – 21.45 Uhr:  
Kirchenchor St. Cäcilia, Horbacher Str. 334a

Herzlich eingeladen sind Sie auch zu unseren Ausflügen im Rahmen des Seniorentreffs und zum einmal im Jahr stattfindenden Seniorennachmittag und Adventscafé im Saal Bosten/Wirtz.

Pfarre St. Heinrich

## **Seniorenarbeit**

pfarrbuero@st-heinrich-ac.de

Tel.: 02407-3379

Do 15 - 17 Uhr

## **Seniorennachmittag**

Frau Marlis Frohn, Tel.: 02407 3767

walmanns58@t-online.de



# Seniorenberatung Aachen-Nord-West

## Informationen und praktische Hilfen zu allen Fragen im Alter



Wir sind eine kostenlose Fachberatungsstelle zu allen Fragen rund um das Thema Versorgung im Alter und unterstützen ältere Menschen im Alltag, damit sie so lange wie möglich in vertrauter Umgebung leben können. Auch Angehörige finden bei uns Rat und Information.

In unseren gemütlichen Räumlichkeiten können wir mit lebendigen ehrenamtlichen Engagement vielfältige Angebote für Menschen aus dem Quartier machen. Schöne Stunden miteinander generationsübergreifend erleben: Das ist unser Ziel!

### Unsere Angebote:

- Demenzdienst (Einzelbetreuung, Gruppenangebot, Demenzbücherei)
- Besuchs- und Begleitdienst für Senior\*innen
- Mobiler Einkaufswagen für Senior\*innen
- Erlebnistanz für Senior\*innen
- Trommelgruppe und Literaturkreis
- Informationsabende zu verschiedenen Themen rund ums Alter

**Bürozeiten: montags 09.30 – 12 Uhr**

Malteser Hilfsdienst e.V.  
Seniorenberatung Aachen Nord-West  
Frau Ute Offermann-Wilden  
Horbacher Str. 55  
52072 Aachen  
Tel.: 0241 99738400  
ute.offermann-wilden@malteser.org  
www.malteser-aachen.de



**Malteser**

*...weil Nähe zählt.* 11

# Auf einen Blick - Angebote in der Seniorenbegegnungsstätte der AWO Aachen-Richterich



Unsere Begegnungsstätte hält viele unterschiedliche wöchentlich stattfindende Angebote für die Generation 50 + bereit. Es wird gefrühstückt, gespielt, gemalt und vieles mehr.

Außerdem werden mehrere, von den ehrenamtlich Aktiven, jahreszeitlich definierte Feste in gemütlicher Atmosphäre für alle Bürger angeboten.

Infoveranstaltungen und Workshops werden zu bestimmten Themen im Laufe des Jahres per Aushang und Infoblätter / Presse bekannt gegeben.

Sportliche Aktivitäten halten wir in verschiedenster Form für die Generation 50+ bereit.

Jede und jeder ist herzlich eingeladen, die eigenen Ideen und Fähigkeiten einzubringen und die Begegnungsstätte mit Leben zu füllen.

Vor Ort bieten wir unter anderem Informationen zum Thema: Sicherheit bei der Handynutzung. Das Angebot „Mein Smartphone macht nicht was ich will!“ bietet in einem kleinen Teilnehmerkreis Wissenswertes rund um dieses Medium.

## Auszüge aus dem wöchentlichen Angebot:

- Frühstücksrunde Mo 09.30 Uhr
- Malen (Acryl) Mi 10.00 Uhr
- Tischtennis Mi 15.30 Uhr
- Gymnastik Frauen Do 17.00 Uhr
- Tägliches Beratungsangebot nach telefonischer Vereinbarung

Erkundigen Sie sich gerne nach den aktuellen Terminen telefonisch oder auf unserer Website: [www.awo-aachen.com](http://www.awo-aachen.com).

AWO Seniorenbegegnungsstätte Vorburg

Vorburg von Schloss Schönau

Schönauer-Allee 23

52072 Aachen

Tel.: 0241 13515 oder 0241 88916-35

[verbandsarbeit@awo-aachen-stadt.de](mailto:verbandsarbeit@awo-aachen-stadt.de)

[www.awo-aachen.com](http://www.awo-aachen.com)



# Nachbarschaftstelefon Richterich / Horbach

## Vermitteln–verbinden–vernetzen



Das Nachbarschaftstelefon richtet sich insbesondere an Seniorinnen und Senioren im Stadtteil Richterich/Horbach, die Hilfe bei kleinen Problemen benötigen und Fragen im Alltag haben.

Es vermittelt an Personen / Organisationen weiter, die Ihnen helfen können. Der ehrenamtliche Telefondienst versucht Lösungen zu finden oder vermittelt Sie an entsprechende Stellen weiter.

Rufen Sie uns an, wenn Sie...

- Informationen und Adressen über Einrichtungen oder Organisationen im sozialen Bereich benötigen.
- Kleinere Hilfen im Alltag in Anspruch nehmen möchten, etwa...
  - ein erster Einkauf nach einem Krankenhausaufenthalt
  - die Glühbirne erneuern müssen etc.
  - Begleitung zum Arzt benötigen
  - Hilfe im Umgang mit dem PC und Handy
  - Begegnungs- und Bildungsangebote in Richterich/Horbach suchen

**Die Nummer zur Vermittlung kleiner Hilfen im Alltag: 0241 - 95 29 63 92**  
**Montag bis Freitag 10 - 12 Uhr**

Marianne Kuckelkorn  
AWO Kreisverband Aachen-Stadt e.V.  
Gartenstr. 25  
52064 Aachen  
Tel.: 0241 88916-35  
verbandsarbeit@awo-aachen-stadt.de



# Diakonisches Werk im Kirchenkreis Aachen e.V. / Familien- und Sozialberatung West - Allgemeiner Sozialer Dienst



Unsere Beratungsstelle steht allen Menschen aus dem Aachener Westen beratend, unterstützend und vermittelnd zur Seite. Wir sind Ansprechpartner\*in bei sozialen und familiären Problemen jeglicher Art.

Im Rahmen der Familienberatung beraten und unterstützen wir Eltern bei Partnerschafts-problemen, Familienkonflikten, Erziehungsproblemen und im Falle einer Trennung und Scheidung bei der Ausübung der elterlichen Sorge. Wir stehen auch Großeltern bei familiären Problemen als Ansprechpartner\*in zur Verfügung.

In der Sozialberatung geht es um die Verhinderung oder die Überwindung von sozialen und / oder finanziellen Notlagen. Die Angebote für Alleinstehende, Senioren oder Menschen mit Handicap richten sich nach dem jeweiligen persönlichen Bedarf.

- Klärung der individuellen Situation und des persönlichen Hilfebedarfs
- Beratung und Begleitung bei Fragen bezüglich Grundsicherung, Sozialhilfe, Wohn-geld u. anderen behördlichen Angelegenheiten
- Vermittlung von unterstützenden ambulanten Diensten
- Hilfestellung bei der Suche nach einem Platz im Altenheim
- Unterstützung bei der Einleitung einer gesetzlichen Betreuung
- Beratung in Schuldenfragen
- Beratung bei psychischen / seelischen Problemen
- Informationen über Angebote und Einrichtungen im Wohngebiet

Offene Sprechstunden: Mo 10 – 12 Uhr und Mi 14 – 16 Uhr

Termine und Hausbesuche nach Vereinbarung – unser Angebot ist kostenfrei

Diakonisches Werk im Kirchenkreis Aachen e.V.  
Familien- und Sozialberatung West

Vaalser Str. 439

52074 Aachen

Tel.: 0241 98 90-10

[familienhilfe-west@diakonie-aachen.de](mailto:familienhilfe-west@diakonie-aachen.de)

[www.diakonie-aachen.de](http://www.diakonie-aachen.de)



# Leitstelle „Älter werden in Aachen“ – Seniorentelefon



Informationen zu Fragen, die mit dem Älter werden zusammen hängen, erhalten Sie beim Seniorentelefon der Leitstelle „Älter werden in Aachen“ im Fachbereich Wohnen, Soziales und Integration der Stadt Aachen.

Beim Seniorentelefon werden Sie über Einrichtungen und Angebote der Altenarbeit in Aachen, wie Begegnungsstätten, Freizeitangebote, Mittagstische, Alten- und Pflegeheime und vieles mehr informiert.

Die Beratung kann telefonisch, persönlich oder zu Hause stattfinden.

Vereinbaren Sie mit uns einen Termin!

**Seniorentelefon**  
**0241 432-56111**

Leitstelle  
„Älter werden in Aachen“



© JUGHFIELD STUDIOS / Adobe Stock

[www.aachen.de/aelterwerden](http://www.aachen.de/aelterwerden)



Stadt Aachen  
Leitstelle „Älter werden in Aachen“  
Hackländerstr. 1  
52062 Aachen,  
Tel.: 0241 432-56111  
[seniorentelefon@mail.aachen.de](mailto:seniorentelefon@mail.aachen.de)  
[www.aachen.de](http://www.aachen.de)





## Pflegeberatung

Egal, ob Sie selbst pflegebedürftig oder pflegender Angehöriger sind: Sie werden kompetent und kostenlos informiert und beraten. Die Beratung rund um das Thema Pflege kann telefonisch, im Pflegestützpunkt oder zu Hause stattfinden.

Sie erhalten:

- Information zur Begutachtung
- Unterstützung bei der Antragstellung
- Information über die Leistungen der Pflegeversicherung
- Hilfe bei der Suche nach passenden Hilfsangeboten
- Beratung zu Entlastungsmöglichkeiten für pflegende Angehörige
- Psychosoziale Beratung – Stärkenorientierte Beratung zur jeweiligen Lebenssituation

## Wohnberatung

Ein Leben in den eigenen vier Wänden ist für die meisten Menschen von herausragender Bedeutung. Damit dies auch im Alter und bei Behinderung noch lange gelingt, bedarf es vielfältiger Unterstützung. Die Wohnberatung gibt Antworten auf viele Fragen und unterstützt Sie auch bei der Umsetzung der Maßnahmen.

Das kostenlose Angebot der Wohnberatung umfasst unter anderem:

- Individuelle und neutrale Beratung, in der Regel in der Wohnung des Ratsuchenden
- Information zu Finanzierungsmöglichkeiten
- Unterstützung bei der Antragstellung

StädteRegionAachen

### **Pflegeberatung**

Frau Kloss, Tel.: 0241 5198-5024

[pflegeberatung@staedteregion-aachen.de](mailto:pflegeberatung@staedteregion-aachen.de)

### **Wohnberatung**

Frau Dirksen, Tel.: 0241 5198-5015

[wohnberatung@staedteregion-aachen.de](mailto:wohnberatung@staedteregion-aachen.de)

## Vereinskontaktdaten im Stadtbezirk



### **SV Rhenania 1919 Richterich e.V.**

Dieter Arns  
Tel.: 0241 12560  
Dieter.arns@gmx.de

### **Turnverein 1885 Richterich e.V.**

Manfred Müller  
Tel.: 0241 13926  
info@tvrichterich.de

### **Instrumentalverein Richterich**

Günter Wingens  
Tel.: 0241 83245  
guenter.wingens@googlemail.com

### **Kulturkreis Richterich**

Paul Reiter  
Tel.: 0241 171518  
Preiter@gmx.de

### **St. Hubertus Schützenbruderschaft Richterich e.V.**

Christian Dickmeis  
Tel.: 02407 17116  
Christian.dickmeis@horbach.de

### **I.KG Koe Jonge Richterich**

Michael Claßen  
Tel.: 0241 90078600  
koejonge@web.de

### **SV Horbach**

Wolfgang Spiertz  
Tel.: 02407 8721  
wolfgang.spiertz@t-online.de

### **St. Marien-Gesangverein Horbach**

Leo Pontzen  
Tel.: 02407 4395  
vorsitzender@mariengesangverein.de

### **Fotoclub 2000 Aachen**

Josef Walter Schumacher  
Tel.: 02402 92343  
mail@fotoclub2000-aachen.de

### **Heimatfreunde des Heydener Ländchens**

Manfred Kuckelkorn  
Tel.: 0241 173159  
m.m.kuckelkorn@t-online.de

### **Angelsportverein Richterich**

Norbert Hamacher  
Tel: 0241 174207  
hamacherfamily@web.de

### **KG Horbacher Freunde**

Guido Lander  
Tel.: 0241 83811



# Rufnummern für den Notfall



## Rettungsdienst **112**

Für Horbach bei Wahl über Handy bei niederländischem  
Netz: 0049 (0) 241 19222



## Feuerwehr **112**

Für Horbach bei Wahl über Handy bei niederländischem  
Netz: 0049 (0) 241 19296



## Polizei **110**



## Arztrufzentrale **116 117**



## Giftnotzentrale **0228 19240**



© Stefanie Müller

# Grundsicherung im Alter

**Wer hat Anspruch auf Grundsicherung? Wofür gibt es die Grundsicherung? Wo kann ich die Leistung beantragen?**

Hilfe zum Aufbau oder zur Sicherung der Lebensgrundlage im Alter bietet Ihnen der Fachbereich Wohnen, Soziales und Integration der Stadt Aachen.

Wir beraten Sie gerne und helfen Ihnen bei der Beantragung der Grundsicherung.

Offene Sprechzeiten  
Montag, Mittwoch und Freitag  
9.00 bis 11.00 Uhr

Terminvereinbarung über das Servicetelefon unter 0241 432-0. Lassen Sie sich mit unserer Sachbearbeitung verbinden oder kontaktieren Sie uns per Mail: [sgbxii@mail.aachen.de](mailto:sgbxii@mail.aachen.de)

Stadt Aachen  
Fachbereich Wohnen, Soziales und Integration  
Hackländerstr. 1, 52064 Aachen  
4. und 5. Etage

## **Verkehrsanbindung**

Haltestelle: Hauptbahnhof, Linien: DB, 1, 3, 11, 13, 14, 16, 21, 44, 46, SB63, Veolia 350